

消節譯

督哀立夏奧替斯。爲了要增加生產的速率而開始設計了一種升降機在他那三層的工廠中。他的第一步工作即是把一個彈簧機械裝置在升降機上成爲一個安全的因素。在升降機的滑桿的軌道上用一個自動控制力。能夠使升降機停留在空中。即使舉起升降機的繩子斷了。即

男女之間。不是愛侶。就是敵人。朋友這個名詞。是不會存在於兩性間的。

你對他的面貌不感到怎樣可憎嗎？你對他的言語覺得還不怎樣討厭嗎？無疑的。你就有幾分愛他。他的舉止常會使你看得不順眼。他的談吐常會使你聽得

男女之間，不是愛侶，就是敵
朋友，這個名詞，是不會存在於
性間的。

你對他的面貌不感到怎樣可憎？你對他的言語覺得還不怎樣討厭嗎？無疑的，你就有幾分愛他。他的舉止常會使你看得不順眼。他的談吐常會使你聽得刺耳。你希望他到你家裏來，儘量想法與他疏遠時，你對他，至少含有幾分憎惡。

當然，崇高的友情，也可能建在男女之間。但他們的友情，無怎樣牢結。都經不起結婚的打擊。用不到結婚，只要一方向了結的結識，他們的友情也就自然消滅了。

純潔的友情，只能存在於同性

美國人發明原子彈。我們也趕發明原子鞋。原子湯圓。原子鷄等。這叫做「返乎自然」。外國

專家動腦筋發明的東西。我們都照抄不誤。這點極其可觀。有人雖不十分摹仿得好。也大約有了「神似」。好在我們已經「急起直追」。派學生分赴國外去研究原子學理了。我們既然列爲大國之一。自然需具有頭等國家的條件和內。我們不是天天聽到運到大批武器。船隻。飛機。甚至槍砲嗎。善善哉。美國人總是幫忙幫到底的。因爲我們「超時代」武器原子彈沒有自己能夠製造。且先將這些剩餘物資「充實了」。我們這「頭等戰勝國」再說罷。

祖國新聞

旗花麵廠鷄蛋麵

余毓華氏新發明

cy
ork

中國銀行啓事 第壹壹八號

有其症必求其藥治之凡對症用藥必用百應否則徒費汗血金錢耳
●中風中痰丸 手足拘攣半身不遂必須分清中風中氣及陰陽而分之另有目錄說明藥價昂訂定製
●活絡丸 中風手足不仁日久不愈經絡腿臂有濕痰死而痛是 五元
●帶蛇風濕丸 身有麻木漫腫無頭皮色不變有不腫冷痺而痛痛處外元五另有外治洋粒藥共十九式
●八仙開東海大補丸 陰陽兩補及補全身 一盒四元 鹽水或酒下
●遠看丸 双目能遠看不能近看者其有水無火 一盒四元
●近看丸 双目能遠看不能近看者其有火無水 一盒四元
●目明丸 目為肝苗瞳人屬腎肝腎血虛則眼朦壹盒四元另加引藥壹元
●滑精丸 虛火炎上而水趨下心驚不安而精滑 每盒四元防濕湯下另製
●便數散 常時小便小腸虛尿又短少小腸熱 一盒四元
●夜尿丸 天時寒冷最怕半夜起身尿 壹盒四元
●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是心虛也朝九晚茶雙用九 每盒四元
●陽虛盜汗散 汗為心液心有虛火醒而出汗數服 每盒壹元
●婦人救星散 產後惡血未清日久積在腹中作痛 每盒五元
●心胃氣痛散 一切心胃氣痛均治 壹盒五元
●小腸氣散 通治疝症症見于腎乃肝邪也 每服一兩 壹元五
●癰疽丸 以小腸氣不同此症莖舉丸腫硬不痛不痒惟牽引臍腹疼痛 壹盒五元
●四種淋症散 尿瀉餘鹽氣淋尿血同出血淋尿出如膏膏淋精結如石砂淋小便痛是淋不痛否 壹盒五元
●痧症散 瘧疾腹痛吐瀉及一切重痧症 一盒十服 二元五
●大聖救苦丸 痰迷心竅及初起痧症又化食·積·痞·痰·氣·滯·腫·痛·痢·血·虫·悶·脹·均能化之 一盒十服 二元五
●酒積丸 凡飲過多酒熱有毒日久成積朝丸晚茶雙用 壹盒五元
●痔瘡丸 痔瘡痔漏有膿血大便秘結不痛勿用 壹盒五元
●六鬱丸 胸膈痞悶嘔吐吞酸飲食不消 一盒四元 連引茶
●惡痰丸 胸背手足冷痺腰痛筋骨釣痛痛走不定惡痰在胸膈不風濕 每盒三元
以上諸症因篇幅有限故用簡單說之如各症有未明白者來信取目錄一看便知即便信來即奉每盒付費一毫習者自理不付C.O.D.見諒
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新到：

人造絲內
背心。
人造絲內
短褲。
羊毛捲結
衫。
其他：長短襖衫，
旋唐夾碼，靚鞋皮
笈，各款工衣，應
有盡有，僑胞光顧
，極表歡迎。

總理 余煦和

劉望貨車公司
ERYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830 — MA-3516 住宅


接車來往行
李貨物松柴
煤炭發客僑
胞賜顧隨時
應命
司理 劉望

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

申詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月二厘

當



配國日

逐症治丸散膏丹

加拿大中醫藥師

梁魁醫務所

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.

PHONE HASTINGS 4961

總理男女
內外全科
醫務所
贊李婉佳
四三〇號
(即華人協和教會側邊)
喜住所毗鄰
喜市定
四九六一
診症時間
每日上午十時至下午十二時
星期一至五
二時至五時
星期六上午十時至一時
夜間隨時照上戒藥自白

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐陸時事靈片

Lux Theatre
斯庫戲院

KUP
KONG
SILK
CO

27 PENDER STREET
VANCOUVER BC

國光公司

常備
大宗

毛巾

枕袋

床布

新到

以下食品如取成打
俱九五折伸算

104 雪白厚床布 54X87 每張二元四角五
104 全一上 63X87 每張二元八角五
104 全一上 72X87 每張三元二角五
104 全一上 81X87 每張三元七角五

GB 厚原色枕袋 18X33 每只四毫五
GB 全一上 20X33 每只五毫五
ROR 雪白厚枕袋 18X33 每只六毫五
ROR 全一上 20X33 每只七毫五
TWB 白斜紋枕袋 18X33 每只七毫
TWB 全一上 20X33 每只八毫

7042 十一寸方毛巾 11X11 每條一毫五
7111 十一寸方毛巾 11X12 每條二毫
253 什色柳毛巾 15X29 每條三毫
8205 什色柳毛巾 16X31 每條四毫五
8232 間色柳毛巾 18X36 每條五毫
329 頂厚滑各色毛巾 20X41 每條二毫

餐館用衣，樓仔，圍身，廚褲，侍女衫，檯布，茶巾，羊毛小衫，絲小衫，床面，毡，褥，男女日常用內外衣，男女襪，百貨俱備。

新 民 生 肉 店

SUN MIN SANG CO.

122 E. Pender St. Vancouver, B.C.

Phone _____ MA. 1545

本公司自蒙肥猪宰選
上等肉料。加以以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
· 認為適合衛生。給予
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘猪咀

招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

<h1 style="text-align: center;">新 統 曹 行 藥</h1> <h2 style="text-align: center;">C. T. SUN</h2> <p style="text-align: center;">900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.</p>									
<p>◎立即止痛片</p> <p>每打二元</p>	<p>◎鴉標萬安油</p> <p>每打二元</p>	<p>◎立效萬安油</p> <p>每打二元</p>	<p>◎皮膚止癢水</p> <p>每樽一元二角五分</p>	<p>◎消粒解毒丸</p> <p>每樽一元二角五分</p>	<p>小腸疝氣陰囊腫 服此丸即愈</p> <p>◎男子七疝丸</p> <p>每樽一元二角五分</p>	<p>鬱憂暴怒煩躁 服此丸即愈</p> <p>◎牛黃消核丸</p> <p>每樽一元二角五分</p>	<p>腎虛膜破耳聾鳴 服此丸即愈</p> <p>◎鹿把耳聾丸</p> <p>每樽一元二角五分</p>	<p>腎精不足虛勞損 常服此丸可保長</p> <p>◎鴉標補腎丸</p> <p>每樽一元二角五分</p>	<p>◎補腦養心丹</p> <p>每樽一元二角五分</p>


華英公公司
 衣車枕蘇
 Ying Wah Co.
 15A Pender St. E
 Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價其相宜
 專辦
 各國各名廠隨時出品絲髮羊毛線等
 等俱全遠近諸胞意願希為留意



雲高華埠
市片沙百貨公司
 凡日逐家
 庭中所需
 何物無不
 齊備
 貨真價實
 童叟無欺
 爲華友所
 稱許者也
 故敢請諸
 君隨時賜
 顧
DAVID SPENCER
LIMITED

新到大批精造大幫布料
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特用宜


周 愛 權
 都朗大學及安省力目光學畢業
 周愛權 眼鏡專家 (金山歌)
 愛權 配鏡最精
 唔好話唔信
 工權配鏡最精
 技藝新
 欸式自由
 戴起自然
 雙眸從此倍光明
 胡俊傑介紹其

遠近
 志定
 光路銀行啓

JACK K. CHOW
 OPTOMETRIST
 8 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

電 派 路 銀 行

點間頓埠有數支行

Imperial Bank of Canada

Hastings & Abbott Street

Vancouver, B.C.

華友欲通
電款
回
家鄉者注意
(代理)江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
電 派 路 銀 行